

**Code der Ausschreibung:**

**AOV/SUA-SF 11/2021
UNFALLVERSICHERUNG ZUGUNSTEN DER
KINDER DER KINDERGÄRTEN UND DER
SCHÜLERINNEN UND SCHÜLER ALLER
SCHULSTUFEN UND GRADE IN DER
AUTONOMEN PROVINZ BOZEN**

Erkennungskode CIG:**870465086A****Codice gara:**

**AOV/SUA-SF 11/2021
ASSICURAZIONE INFORTUNI A FAVORE
DELLE BAMBINE E DEI BAMBINI DELLE
SCUOLE MATERNE, DELLE ALUNNE DE
DEGLI ALUNNI DELLE SCUOLE DI GONI
ORDINE E GRADO DELLA PROVINCIA
AUTONOMA DI BOLZANO**

Codice CIG:**870465086A****Klarstellung 14**

Wir bitten zu bestätigen, dass die Übertragung von Krankheiten (wie z.B. Covid) nicht als Unfall laut dieser Polizze behandelt wird.

Antwort:

Es wird bestätigt, dass die Übertragung von Krankheiten (wie z.B. Covid) nicht als Unfall behandelt wird.

Chiarimento 14

Chiediamo di confermare che la trasmissione di malattie (es. Covid) non è considerata infortunio ai sensi di questa polizza.

Risposta:

Si conferma che la trasmissione di malattie (es. Covid, ecc.) non viene considerato come infortunio.

Klarstellung 15

Ist es möglich eine analytische Aufstellung aller ausbezahlten Schadensfälle mit der jeweiligen Angabe des ausbezahlten Betrages zu erhalten.

Antwort:

Wir haben die Anfrage nach den Daten an den derzeitigen Versicherer weitergeleitet, der diese noch bereitstellen muss, die nach Möglichkeit in den nächsten Tagen veröffentlicht werden. Diese Informationen sind für die Erstellung des Angebots nicht wesentlich, da die Tabelle der Schadensfälle bereits veröffentlicht wurde.

Chiarimento 15

In merito ai sinistri è possibile avere l'analitico dei sinistri, quindi un tabulato con tutti i sinistri pagati con indicazione per sinistro del singolo importo.

Risposta:

Abbiamo inoltrato la richiesta dei dati all'attuale assicuratore che deve fornire ancora i dati, che se possibile verranno pubblicati nei prossimi giorni. Tale informazione, essendo già stata pubblicata la tabella sinistri, non è indispensabile per l'elaborazione dell'offerta.

Klarstellung 16

1) Wir haben festgestellt, dass im Vergleich zu den derzeitigen Garantieleistungen (Zeitraum 28.02.2017 – 28.08.2021), die Zusatzleistung gemäß Art. 8 – Schäden an den Brillen der Schülerinnen und Schüler (siehe Leistungsverzeichnis Seite 16) ex novo eingefügt wurde. Wird bestätigt, dass es sich um eine Garantieleistung handelt, die auch unabhängig von einem Unfall Anwendung findet, also nicht durch einen Unfall verursacht wurde?

Chiarimento 16

1) Notiamo che rispetto alla copertura in essere, periodo 28.02.2017 – 28.08.2021, è stata inserita ex novo la Condizione Aggiuntiva di cui all'Art. 8 - Danni agli occhiali degli alunni (pag. 15 del Capitolato). Ci confermate che si tratta di garanzia operante anche in assenza di infortunio e pertanto non collegata all'evento infortunio? Siete in possesso di dati statistici sugli eventi occorsi nel periodo a decorrere dal 28.02.2017



Sind sie im Besitz von statistischen Daten der stattgefundenen Schadensfälle im Zeitraum ab 28.02.2017, welche sich auf die oben angeführte Garantieleistung beziehen? Diese Daten werden zur Berechnung der technischen Entwicklung des Risikos benötigt.

2) Immer in Vergleich mit den derzeitigen Bedingungen (Zeitraum 28.02.2017 – 28.08.2021), wurde festgestellt, dass bei dieser Ausschreibung die Berechnungsmodalität der Entschädigung der dauerhaften Invalidität im Ausmaß bis zu 20% sehr stark abgeändert wurde. Vor allem bei der Option 1 mit einer Dauerhaften Invalidität im Ausmaß von 6% bis 20% werden die neuen Bedingungen einen Zuwachs von 200% bei den Entschädigungen zur Folge haben (dies aufgrund der Erhöhung der Versicherungssumme der dauerhaften Invalidität von € 50.000,00- auf € 150.000,00-) auch ohne Anwendung einer von den vorgesehenen belohnenden Optionen laut Punkt 3 der technischen Tabelle.

Es wird nachgefragt, ob bei der Definierung der Höhe der Ausschreibungsgrundbetrag die Auswirkung dieser Änderung auf die zukünftige technische Entwicklung des Risikos berücksichtigt wurde;

3) Wir haben festgestellt, dass sich die Versicherungsdeckung für den Zeitraum Periode 28.02.2017 – 28.08.2021 auf 85.000 Schüler bezieht und während bei dieser Ausschreibung 95.000 Schüler angegeben wurden. Da es sich um eine 95.000. Nachdem es sich um eine Starke Erhöhung handelt, bitten wir um Bestätigung der Anzahl der Schüler.

Antwort:

1) Gemäß Art. 8, Sektion 3 deckt der Versicherungsvertrag auch Schäden, welche nicht durch einen Unfall verursacht wurden (wie z.B. Diebstahl, Überfall, Raub und Schäden) ab.

Wir haben die Anfrage nach den Daten an den derzeitigen Versicherer weitergeleitet, der diese noch bereitstellen muss, die nach Möglichkeit in den nächsten Tagen veröffentlicht werden.

2) Im Artikel 1, Sektion 6 des Leistungsverzeichnis wurde die Versicherungssumme für die Leistung der dauerhaften Invalidität angegeben. Es wurde nicht das Ausmaß der dauerhaften Invalidität, sondern des relativen Selbstbehaltes des Versicherten angegeben.

Bei der Berechnung des Ausschreibungsgrundbetrages wurden alle Versicherungsleistungen berücksichtigt.

che hanno riguardato la garanzia sopra richiamata? Questo anche al fine di valutare quale l'impatto possa avere l'inserimento di tale garanzia sul futuro andamento tecnico del rischio.

2) Sempre da un confronto tra le condizioni in corso (periodo 28.02.2017 – 28.08.2021) e quelle poste a gara notiamo che si è intervenuti in maniera importante sulla modalità di calcolo dell'indennizzo nei casi di invalidità permanente di grado inferiore al 20%.

In particolare, nella fascia per gli infortuni con grado I.P. compreso tra il 6% e fino al 20% le nuove condizioni, a parità di evento, comporteranno un incremento degli indennizzi nell'ordine del 200% (la somma assicurata per l'I.P. è infatti passata da Euro 50.000,00- ad Euro 150.000,00-) anche non praticando alcuna variante migliorativa tra quelle previste al punto 3 della Scheda Tecnica.

Chiediamo pertanto se nel determinare l'importo di premio a base d'asta si è tenuto in debita considerazione l'impatto di tale modifica sull'andamento tecnico del rischio

3) Notiamo infine che la copertura in essere, periodo 28.02.2017 – 28.08.2021, è basata su di un numero alunni/allievi di 85.000 teste mentre la copertura a gara è basata su un numero preventivato di 95.000 teste. Visto l'importante incremento ci confermate la correttezza di quest'ultimo dato.

Risposta:

1) Secondo l'articolo 8, sezione 3 l'assicurazione è prevista anche in assenza di infortunio (p.e. furto, rapina, scippo e danneggiamento).

Abbiamo inoltrato la richiesta dei dati all'attuale assicuratore che deve fornire ancora i dati, che se possibile verranno pubblicati nei prossimi giorni.

2) Nell'articolo 1, sezione 6 del capitolato tecnico è stato indicato la somma assicurativa per la garanzia dell'invalidità permanente. Non è stato indicato il grado dell'invalidità permanente, ma la franchigia relativa per l'assicurato.

Il calcolo della base d'asta è stato fatto in base alla copertura assicurativa richiesta.



3) Die Anzahl der Schüler (95.000), welche im Leistungsverzeichnis angegeben ist, wird bestätigt.

3) Si conferma il numero degli alunni (95.000) indicati nel capitolato tecnico.